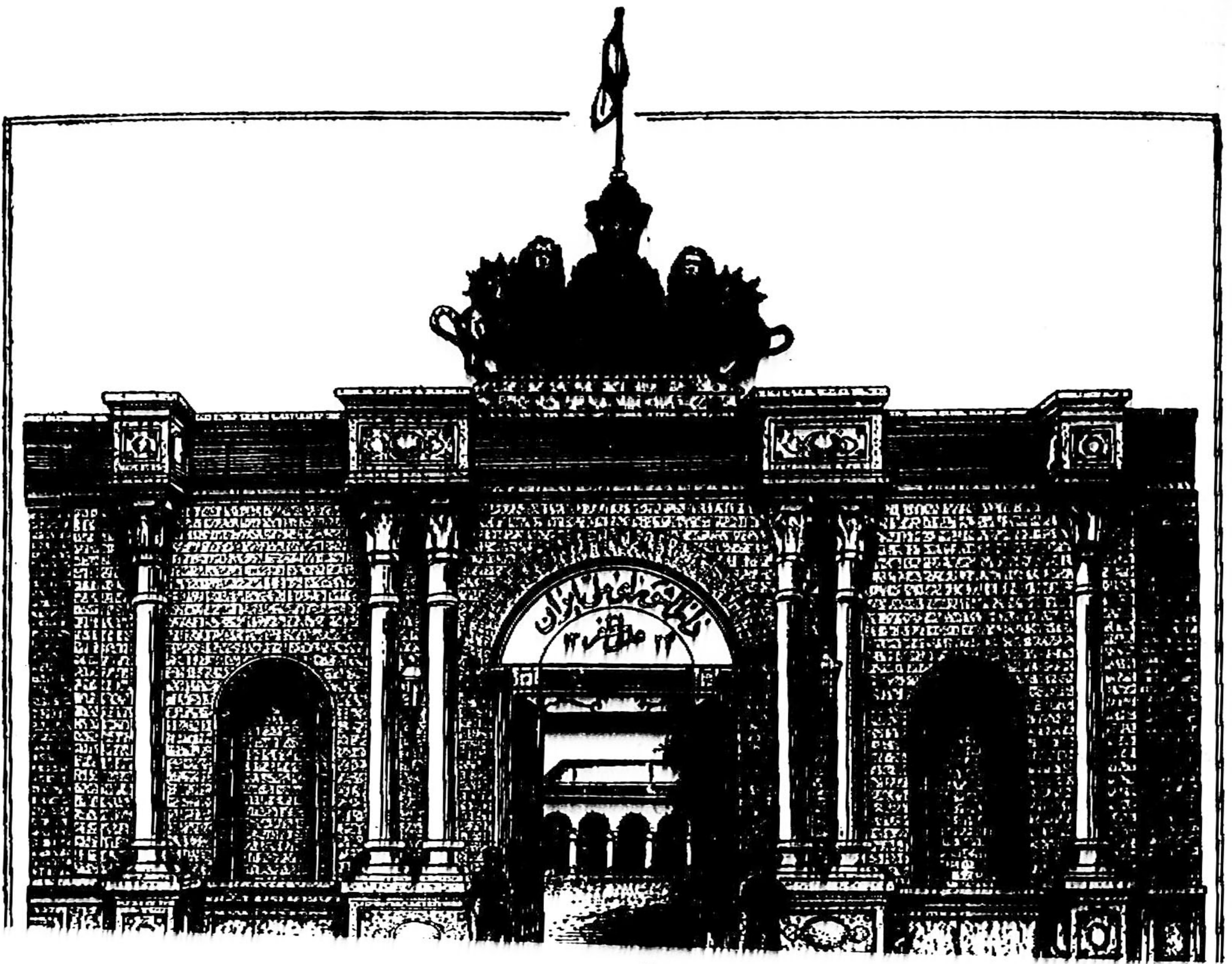


دوره ششم تقنینیه

<p>جلسه ۲۵۲</p>	<h1>مذاکرات مجلس</h1>	<p>شماره ۲۱۷</p>
<p>تاریخ تأسیس آذر ۱۳۰۵ جلسه سه شنبه ۱۵ خرداد ماه ۱۳۰۷ مطابق ۱۶ ذیحجه ۱۳۴۶</p>	<p>مندرجات فقط شامل مذاکرات مشروح جلسات مجلس شورای ملی خواهد بود پس از ختم هر جلسه کلیه مذاکرات در بک شماره منتشر میشود. مطبعة مجلس</p>	<p>قیمت اشتراك داخله ایران سالانه ده تومان خارج « دوازده تومان قیمت تک شماره بک قران</p>

# فهرست مندرجات

	از صفحه	عنوان	
۴۵۷۷	۴۵۷۶	مذاکره اسبیت بخیر کمیسیون بودجه راجع به استخدام مادموازل بن متخصصه در امراض اسوان و تصویب آن	۱
۴۵۸۰	۴۵۷۸	مذاکره اسبیت بخیر کمیسیون بودجه راجع به اعتبار خرید خانه برای سفارتخانه‌های ایران در خارجه و تصویب آن	۲
۴۵۸۵	۴۵۸۰	مذاکره اسبیت بخیر کمیسیون بودجه راجع به بودجه سنه ۱۳۰۷ بلدیة طهران	۳
	۴۵۸۵	قانون اجازه استخدام مادموازل بن تبعه دولت فرانسه و متخصصه در امراض اسوان	۴
	۴۵۸۶	قانون اجازه منظور داشتن اعتبار خرید خانه‌های سفارتخانه‌های ایران در بودجه سنوات ۱۳۰۸ و ۱۳۰۹	۵



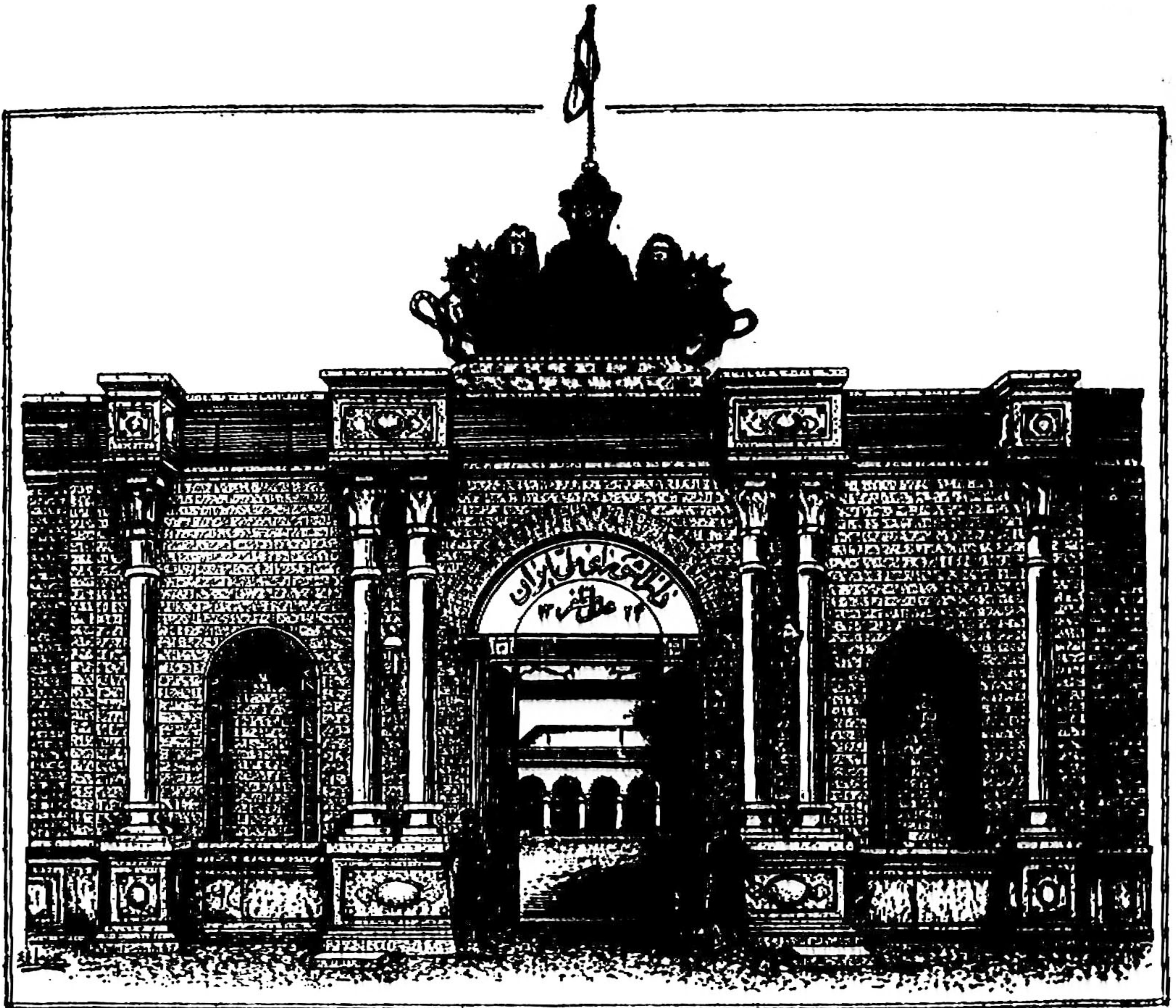
## تصحیح

در مجله مذاکرات مجلس شماره ۲۱۴ مورخه ۸ خرداد ۱۳۰۷ دو فقره اشتباه بشرح ذیل اصلاح میشود :

- ۱) در قسمت قانون عهدنامه مودت و قرارداد تجارت بین دولتین ایران و لهستان در صفحه ۴۵۴۰ ماده چهارم سطر هفتم در عوض جمله « یا اجاره اموال غیر منقوله » نوشته میشود « یا اجاره املاک زراعتی »
- ۲) در قسمت قانون امتیاز چاههای آرتزین صفحه ۴۵۴۷ در ماده هشتم سطر اول در عوض جمله (بطریق حکمیت قطع و فصل خواهد شد) نوشته میشود « برای قطع و فصل آن به محاکم عدلیه مراجعه خواهند نمود »

آقابان : جمشیدی مازندرانی - آیت الله زاده خراسانی  
 دکتر طاهری - نگهبان - میر ممتاز - حیدری مگری -  
 میرزا محمد نقی طباطبائی - امیر تیمور کلای - محمد

برناست آقای پیرنیا تشکیل گردید ( صورت مجلس بوم یکشنبه ۱۳ خرداد را آقای دولتشاهی قرائت نمودند )



# مذاکرات مجلس

## دوره ششم تقنینیه

صورت مشروح مجلس سه شنبه ۱۵ خرداد ماه ۱۳۰۷ مطابق ۱۶ ذیحجه ۱۳۴۶

### جلسه ۲۵۲

غائبین با اجازه جلسه قبل  
 آقایان: جمشیدی مازندرانی - آیت الله زاده خراسانی  
 دکتر طاهری - نکهبان - میر ممتاز - حیدری مگری -  
 میرزا محمد نقی طباطبائی - امیر نیمور کلای - محمد

( مجلس دو ساعت و ربع قبل از ظهر  
 ریاست آقای پیرنیا تشکیل گردید )  
 ( صورت مجلس بوم یکشنبه ۱۳ خرداد  
 را آقای دولتشاهی قرائت نمودند )

تقی خان اسعد - محمد هاشم میرزا افسر - آقا زاده سبزواری  
مخبر فرهنگ - آقا میرزا هاشم آشتیانی - طباطبائی دیبا  
امامی خوئی - نقة الاسلامی - جهانشاهی - لبقوانی -  
اسکندری - سلطان محمد خان عامری - میرزا عبدالحسین  
کرمانی - ابراهیمی - مولوی

غائبین بی اجازه جلسه قبل

آقایان - ذوالقدر - اسدی - علیخان اعظمی - قوام  
شیرازی - مهدوی - اسکندر خان مقدم - عباس میرزا  
حاج حسن آقا ملک - محمدولی میرزا - فرشی - میرزا  
یوسفخان عدل - جوانشیر - میرزا حسنخان وثوق - محمود  
رضا - حاج غلامحسین ملک

دیر آمدگان با اجازه جلسه قبل

آقایان: شریعت زاده - حسن علی خان فرمند - دکتر  
لقمان - زعیم - افخمی

دیر آمدگان بی اجازه جلسه قبل

آقایان: مرضی قلیخان بیات - حاج میرزا حبیب الله  
امین - میرزا احمد خان بدر

رئیس - صورت مجلس ایرادی ندارد؟

(گفتند خیر)

رئیس - صورت مجلس تصویب شد

کفیل وزارت امور خارجه - قرار داد عبور و مرور

سرحدی را با دولت شوروی تقدیم میکنم

رئیس - ماده واحده راجع به استخدام يك نفر

طبيب برای صحنه مطرح است

(بشرح ذیل قرائت شد)

ماده واحده - مجلس شورای ملی بوزارت داخله

اجازه میدهد که در تحت تعلیمات رئیس صحنه کل

ملکیتی و شرایط مخصوصی که از طرف آنوزارت خانه

در نظر گرفته میشود ماد موازل بن تبعه دولت فرانسه

متخصص در امراض نسوان را برای مدت يك سال از

تاریخ امضای کنترات با سالی هزار و هفتصد تومان

حقوق استخدام نماید

رئیس - آقای فیروز آبادی

فیروز آبادی - تقریباً بیست سال است بسر ما  
افتاده که همه روزه یکمده متخصص یا مهندس یا معلم  
بهر اسمی استخدام کنیم و به این ملکیت بیاوریم و  
حقوق های گراف بدهیم در روز مخصوصاً بنده حساب  
کردم دیدم قریب سه کرور ما خسارت این متخصصین را  
داده ایم و در روزنامه خواندم که کنترات اینها لغو  
شده بنده نمی فهمم چه ترتیبی است از یکطرف استخدام میکنیم  
از يك طرف کنترانش را لغو میکنیم و این سه کرور کاملاً بضرر  
مانعاً میشود در صورتیکه با این مبلغ میتوانستیم چندین کارخانه  
در ملکیت خودمان وارد کنیم و مقدار زیادی هم  
استفاده ببریم حالا این مبلغ از جیب ما رفته و هیچ  
استفاده هم نکرده ایم حالا یا اینها نمی توانسته اند کار  
بکنند و یا از عدم لیاقت ما بوده است کار ندارم حالا  
در این لایحه میخواهیم بکنفر زن استخدام کنیم در  
صورتیکه ما انقدر طبیب مرد داریم که دیگر محتاج به  
زن نیستیم والبته اگر زن مریض شود مرد شرعاً میتواند  
او را معالجه کند و اینکه ما میخواهیم با سالی هزار  
و هشتصد تومان استخدام کنیم از مسیوهاشان چه استفاده  
برده ایم که حالا از این استفاده کنیم؟ این يك کسی  
است که در فرانسه زندگانی کرده بر فرض که اینجا  
بیاید و روزی دو سه ساعت برای ما کار کند ما چه  
فایده از وجودش خواهیم برد؟ بنده به این جهت  
مخالف با این کنترانم و عقیده ام این است که در مقابل  
این کار ما از زنهای خودمان که در این قسمت ها متخصصند  
آنها را تشویق کنیم این خیلی بهتر خواهد بود از اینکه  
یک نفر طبیبه برای ما از فرانسه بیاید و روزی دو سه  
ساعت برای ما کار کند و هیچ استفاده از وجودش  
نبریم

رئیس - آقای بامداد

بامداد - مخالفت آقای فیروز آبادی راجع به سالی  
متخصصین بود و در این قسمت هم فرمودند که ما احتیاجی  
نداریم بنده در این خصوص وارد نمیشوم و البته هر  
کس يك نظر بانی دارد که در موقع خودش اظهار می

کند ولی در این موضوع بخصوص کنترات ماده موازل  
بن برای مریضخانه نسوان بنده این را خیلی لازم می  
دانم و موافقم و تصور میکنم آقای فیروز آبادی هم  
بعد از آنکه شرح قضیه را دانستند و احتیاج ما را  
حس کردند خودشان موافقت میفرمایند تمامه ابرار  
منحصراً يك مریضخانه نسوان دارد و يك مریضخانه  
است که زنها اداره اش میکنند منحصراً سابقه این  
هؤسه را با ماهی سیصد و پنجاه تومان اداره میکرد  
و يك زحمانی هم کشیده شده و بعلاوه يك کلاس درس  
هم در اینجا هست که راجع به علم قابله گکی است و  
چندین قابله در آنجا دیپلمه شده اند و ما باید خیلی  
خوشوقت باشیم که حالا آن متخصصه رفته است و ما  
بجای او بکنفر یا صد و پنجاه تومان حقوق آورده ایم  
و این متخصصه هم نازه از فرانسه نیامده است در مالک شرقی خیلی  
گرددش کرده مدتی در بین النهرین بوده است بعد برای گردش  
به ابرار آمده است و حتی دوات ابرار بعد از مادام  
درمیس وقتی که خواست يك نفر دیگر را بیاورد  
بدرک فرانسه مراجعه کرد دولت فرانسه هم همین طبیبه  
را معرفی کرد فعلاً این طبیبه حقوقش زیاد تر از صد و  
پنجاه تومان نیست و مخارج ایاب و ذهاب هم ندارد  
لفظ همین حقوق را دارد آنها یکسال نه خرج آمدن  
دارد نه خرج بر کشتن و خیلی هم لایق است و اگر  
مثل آن متخصصه دیگر بود حتماً آقای فیروز آبادی  
پیشنهاد میفرمود حقوقش صد و پنجاه تومان باشد حالا  
که اینطور نیست خواهش میکنم آقای بهمین صد و  
پنجاه تومان رأی بدهند

جمعی از نمایندگان - مذاکرات کافی است

رئیس - ماده واحده را آقای مخبر اصلاح کرده اند

جدداً قرائت میشود

(بشرح ذیل قرائت شد)

ماده واحده - مجلس شورای ملی بوزارت داخله  
اجازه میدهد ماده موازل بن تبعه دولت فرانسه متخصصه  
در امراض نسوان را برای مدت یکسال از تاریخ امضای

کنترات با سالی هزار و هشتصد تومان حقوق استخدام  
نماید متخصصه مزبور در تحت تعلیمات رئیس صحنه کل  
ملکیتی انجام خدمات مرجوعه خواهد نمود کنترات مشار  
الیه تابع مقررات قانون ۲۳ عقرب ۱۳۰۱ خواهد بود

رئیس صحنه - بنده هم با این اصلاح موافقت میکنم  
رئیس - رأی میکنیم ماده واحده با اوراق آفا باینکه

موافقت ورفته سفید و الا ورقه کبود خواهند داد

( اخذ آراء بعمل آمده شصت ورقه سفید و یکورقه  
کبود تعداد شد )

رئیس - عده حاضر ۷۸ تا ۶۰ رأی تصویب شد

اسامی موافقین

آقایان: بامداد - امام جمعه شیراز - بدر - دولتشاهی  
بالیزی - محقق - دادگر - فرمند - صالحی - افخمی -  
اسفندیاری - ایلخان - موقر - دهستانی - عراقی - اعتبار

احتشام زاده - محمود رضا - دشتی - شیروانی - ملک  
مدنی - میرزا ابراهیم آشتیانی - نجفی خانب زنگنه -  
خواججوی - دکتر سنک - شریعت زاده - عمادی - خطابی

سید یعقوب - بسائی - محمد آخوند - سید حسین آقایان  
جلالی - مرضی قلی خان بیات - رفیع - روحی - پور

نیجور - نظام مافی - میرزا عبدالله خان وثوق - زوار  
دکتر رفیع امین - بنی سلیمان - معظمی - حشمتی -  
معتضد استرآبادی - آقا علی زارع - سهراب خان ساکنیان

کازرونی - طباطبائی وکیلی - مفتی - دکتر مصدق -  
حقنویس - امیر اسدالله خان عامری - ضیاء - دکتر افغان

نجومی - مسعود - حاج میرزا حبیب الله امین - افشار -  
فهمی

مخالف - آقای حاج سید رضا فیروزآبادی

رئیس - چند فقره پیشنهاد راجع بدستور است

قرائت میشود

(بشرح ذیل قرائت شد)

پیشنهاد آقای دادگر

پیشنهاد میکنم بعد از لایحه طبیبه خبر کمیون

بود چه راجع بخربد خانه برای سفارنخانه های ایران در

خارج مطرح شود

بعضی از نمایندگان -- صحیح است مخالفی ندارد  
پیشنهاد آقای باستانی

پیشنهاد میکنم اولاً راپورت کمیسیون بودجه راجع  
بخرید سفارنخانه در مالک خارجه و ثانیاً راپورت کمیسیون  
بودجه راجع به پنجاه و پنج هزار تومان اعتبار برای بلدیه  
طهران جزء دستور شود  
پیشنهاد آقای رفیع

پیشنهاد میکنم بعد از لایحه راجع به سفارنخانه ها  
لایحه راجع به بلدیه طهران مطرح شود  
رئیس -- آقای دادگر

دادگر -- این پیشنهادی که بنده تقدیم کردم چون  
مخالفی نداشت بنده توضیح مفصلی نمیدم برای اینکه  
زودتر وارد دراصل موضوع بشوم عرض میکنم که این موضوع  
مربوط به احترامات يك ملت است و نباید زودتر تکلیفش معلوم شود  
لذا بنده این پیشنهاد را کردم و آقایان هم موافقت  
میفرمایند

استرآبادی -- بنده هم پیشنهادی تقدیم کرده ام  
رئیس -- پیشنهاد جنابعالی جزو آماده واحد است  
که راجع به شهریه ها تنظیم میشود  
( خبر کمیسیون بودجه راجع باعتبار خرید خانه برای  
سفارنخانهها بشرح ذیل قرائت شد )

ماده واحده -- وزارت مالیه مکلف است که در  
بودجه سنوات ۱۳۰۸ و ۱۳۰۹ هر يك صد و پنجاه  
هزار تومان برای اعتبار خرید خانههای سفارنخانههای دولت  
ایران در خارجه پیش بینی نماید  
وزارت مالیه مجاز است که در حدود این مبلغ تعهدات  
لازم را برای پرداخت اقساط سنوائی خانهائی که خریداری  
میشود بنماید

رئیس -- آقای آقا سید یعقوب

آقای آقا سید یعقوب -- بنده خواستم استفاده کنم  
از مخالفتم و آن این است که يك توضیحانی آقای مخبر  
در اینجا بدهند. البته این اقدامی که دولت کرده است

خیلی باعث رو سفیدی ملت است که بعد از مدتها که  
ما حکومت و سلطنت داشته ایم در خارج سفارنخانه  
نداشتیم ( این حقیقه اسباب ناسف است ) حالا اینها  
يك قدمی برداشته اند و تأسیس سفارنخانه میکنند و این  
يك آبرویی است که روز بروز بر حیثیت ملت ما افزوده  
میشود بنده میخواستم این را مستحضر شوم ما بودجه راری  
يكسال مینویسیم راجع به سنه ۳۰۷ البته صحیح است  
اما نسبت به ۳۰۸ و ۳۰۹ که از کمیسیون راین  
داده شده است آیا کمیسیون چنین حقی را دارد که  
این تصویب را برای ۳۰۸ و ۳۰۹ هم بکنند؟ بجهت  
اینکه کمیسیون بودجه برای يك سال است و این سؤال  
بنده حقیقه اساسی است چنانچه ما در کمیسیون  
بودجه قدیم بودیم وقتی که کمیسیون بودجه جدید آمد  
ما کنار رفتیم ما که دائماً وکیل ملت نیستیم و بالاخره  
اشکال بنده در این است که چرا کمیسیون بودجه این  
رأی را داده است برای اینکه این يك قانونی است و  
بایستی از مجلس بگذرد در واقع ربطی بکمیسیون بودجه  
ندارد مجلس يك قانونی میکند نذراند و دولت را مکلف  
میکند که در سالهای آتی برای سفارنخانههای ما يك پولی  
منظور کند اما آیا این حق را کمیسیون داشته است که  
راپرتش را بدهد بنده چون نمیدانم این است که میخواهم  
توضیح بدهند که بنده مطمئن شوم

مخبر -- در اینجا آقای آقا سید یعقوب توجه فرمایند  
که اولاً کمیسیون بودجه به دولت اجازه میدهد دولت  
را مکلف می کند که در بودجه های ۳۰۸ و ۳۰۹ که تقدیم  
مجلس خواهند کرد این مبلغ را هم برای خرید سفارنخانهها  
در نظر بگیرند. بعلاوه ما در کمیسیون بودجه سابقه  
هم داریم و در سه فقره لوایح داشتیم که نظر همین  
بود یکیش راجع به تعلیمات عمومی بود و یکی  
راجع به تلگراف بود و حالا ما این را اجازه میدهم  
ولی البته مرتباً در بودجه سنوات آتی به تصویب مجلس  
خواهد رسید و کمان میکنم با این ترتیب البته اشکالی  
باقی نخواهد ماند آقایانیکه میفرمایند کمیسیون بودجه

چرا این کار را باید بکنند بنده تصور میکنم بخبر کمیسیون  
بودجه کمیسیون دیگری نیست که صلاحیت این قبیل  
کارها را داشته باشد.

جمعی از نمایندگان -- مذاکرات کافی است

بامداد -- بنده مخالفم

رئیس -- بفرمائید

بامداد -- عرض میکنم بالاخره بگذارند يك مخالف  
و يك موافق صحبت کنند آقای آقا سید یعقوب که  
مخالفی نکردند يك سؤالی کردند و جوابی داده شد. شاید  
يك کسی يك نظریات مخالفی داشته باشد که به نفع  
ملکت باشد یا کسی اشتباهی کرده باشد باید سؤال بکنند  
و رفع شبهه اش بشود و نباید آقایان مانع بشوند بالاخره  
ما هزار درد بیدرمان داریم برای چه این پول باید در  
خارج خرج شود.

رئیس -- چون عده برای رأی کافی نیست میتوانند  
آقایان مذاکره فرمایند.

آقای احتشامزاده

احتشامزاده -- موافقم

رئیس -- آقای شیروانی

شیروانی -- موافقم

رئیس -- آقای ملک مدنی

ملک مدنی -- موافقم

رئیس -- آقای فیروز آبادی

فیروز آبادی -- عرض میکنم ما هنوز موفق نشده ایم  
که بودجه های امسال خود مان را بتصویب مجلس برسانیم  
حالا چه لزومی پیدا کرده که بودجه های سال هشتم و  
نهم را تصویب کنیم آن هم برای خرید سفارنخانه در خارجه؟  
ما در چندی قبل بجهت سفارنخانه لندن و يك سفارنخانه دیگر  
يك اعتباری تصویب کردیم بعد از آنهم يك اعتبار  
دیگری که صد و سی و پنج هزار تومان با صد و بیست  
و پنج هزار تومان بود ( یادم نیست ) مجلس رأی داد  
و گذشت حالا دو مرتبه آمده اند و بجهت ۱۳۰۸ و  
۳۰۹ اعتبار میخواهند در صورتیکه ما حالا نمیتوانیم

این کار را بکنیم. باید صبر کنیم اگر در سنوات ۳۰۸  
و ۳۰۹ ما پول داشتیم و محلی که احتیاجش بیشتر از  
خرید سفارنخانه در خارجه باشد نداشتیم آنوقت میتوانیم  
رأی بدهیم و علاوه بر این رأی امروز مجلس بطوریکه  
آقای مخبر فرمودند نتیجه ندارد خود وزارت مالیه و  
وزارت خارجه بعد ها اگر دیدند که ما پول داریم و  
احتیاج باین کار داریم در ضمن بودجه میآورند و می  
گذرانند و الا ما از حالا نخواهیم دولت را مجبور کنیم  
بنده مخالفم بعلاوه کار را باید ما بتدریج بکنیم که مثل  
متخصص خواستمان نشود که بگمربه این جا را بر از  
متخصص کنیم و بگمربه همه را بگوئیم بروند پی کارشان  
و سه ضرر مان بشود این است نظر بنده  
رئیس -- آقای عراقی

عراقی -- آقای فیروز آبادی کاملاً خاطرشان باید  
مسبوق باشد که بعضی مخارج است که مربوط به حیثیات  
دولت و مملکت است و بایستی این قبیل مخارج را حقیقه  
استقبال کرد این اوضاع سفارنخانههای ایران در خارجه  
را شما وقتی خود دنان ملاحظه فرمائید خواهید دید که  
اسباب ننگ است و میبایستی این مخارج بشود و البته  
این مخارج اگر چنانچه مربوط به يك چیز زائدی بود  
بنده هم با آقا شریک بودم ولی يك خرجی است که  
راجع به حیثیات دولت و مملکت است شما ملاحظه  
فرمائید خیلی کم اتفاق افتاده است که يك سفارنخانه  
در ملکت ما کرایه باشد؟ بنا بر این این مخارج لازم  
است و اما اینکه میفرمائید که ما سابق آمده ایم و  
تصویب کرده ایم که بروند و این کار را بکنند و در واقع خیال  
کرده اند که این يك تصویب دیگری است. خیر همچو  
چیزی نیست. این همان است که سابقاً تصویب شده و  
حالا در کمیسیون يك تعهداتی شده است که باید سال  
بسال پرداخته شود و این را نمیشود بکدفه خرج کرد  
يك جائی را میخرند و تعهد میکنند که سال بسال  
پرداخته شود خیلی هم شما متاثر نباشید و امیدوارم انشاء الله  
ما آنقدر پول داشته باشیم که این مخارج را بکنیم این از مخارج

لازم ملکتی است و اگر شما کرابه نشینی نکرده باشید ما کرابه نشینی کرده ایم و میدانیم چه خبر است و چقدر سخت است تا چه رسد به ستفارنخانه های خارجه جمعی از نمایندگان - مذاکرات کافی است  
 رئیس - رأی گرفته میشود با اوراق آقایان موافقین ورقه سفید خواهند داد  
 ( اخذ آراء بعمل آمده پنجاه دو ورقه سفید و سه ورقه کبود تعداد شد )

رئیس - عده حصار ۷۳ با ۵۲ رای تصویب شد  
 اسامی موافقین

آقایان : افشار - مسعود - فهیمی - بالیزی - دکتر لقمان - ضیاء - بنی سلیمان - ساکنیان - زنگنه - دکتر رفیع امین - زارع - میرزا عبدالله خان ونوق - وکیلی طباطبائی - محقق - نجومی - امیر اسدالله خان عسری - حاج میرزا حبیب الله امین - دیوان بیگی - یاسائی - مرتضی قلیخان بیات - ایلیخان - موقر - سید حسین آقایان مفتی - اسفندیاری - ملک مدنی - عصر انقلاب - بدر - خطیبی - دکتر سنک - عمادی - روحی - احتشام زاده - دادگر - عراقی - سید یعقوب - شیخ محمد علی امام جمعه شیروانی - اعتبار - محمود رضا - امام جمعه امر - دشتی - دولتشاهی - محمد آخوند - دهستانی - صالحی - پور تیمور - زوار - کازرونی - فرمند - جلائلی - خواجوی  
 اسامی مخالفین

آقایان : فیروزآبادی - ثابت - تقی زاده

رئیس - ماده واحده راجع به بلدیة مطرح است  
 ( بشرح ذیل قرائت شد )

ماده واحده - مجلس شورای ملی بودجه بلدیة طهران را از ابتدای فروردین ۱۳۰۷ بقرار ماهی پنجاه و پنج هزار تومان تصویب و بوزارت مالیه اجازه میدهد از مبلغ مزبور آنچه مربوط بمایدات صدی پنج مستغلات طهران و عوائد مستغلات متعلقه بلدیة می باشد از همان محل و بقیه را از عایدات مالیات راه نادیه نماید

رئیس - آقای دادگر  
 دادگر - بنده موافقم

مسئله با متن قضیه ارتباط زیادی ندارد . حالا عرض میکنم خودتان هم قانع میشوید اولاً خواهش میکنم مقدماتی که برای این ماده تنظیم شده است ملاحظه بفرمائید این مقدمات عبارت از این است که بلدیة تشخیص داده است که يك کار هائی باید بکند و آن کار هاراهم حسابی و بجائی نباید بکند . مردم هم نباید متضرر شوند . هم کارها باید بشود و هم مردم ضرری نبرند اینطور تشخیص داده که سرمایه فعلیش مکفی نیست و باید مقداری بر عایدات خود بیفزاید تا این که این منظور که هم توسعه شهر و هم پرداخت حقوق ذوی الحقوق است نواماً تأمین کرده باشد . این مسئله يك مبلغی را بالا برده است حالا اینکه میفرمائید مالیات مستغلات در چه حال حال است ؟ این يك مسئله مستغلی است . ر بالاخره اگر باید در ارقام مالیات مستغلات نظر کرد و اگر عایداتش کم است بالا برد یا زیاد است باین آورد يك مطلب علیحده است . خود آقای آقا سید یعقوب هم میدانم نظر مساعد دارند و مخصوصاً مقیدند باین که رضیة خاطر مردم در این خرابیها باید بعمل بیاید . بنا بر این بهتر این است که آقا هم با کفایت مذاکرات موافق شوند و اجازه بدهند که رأی گرفته شود .

رئیس - آقای ملک مدنی

ملک مدنی - موافقم

رئیس - آقای فیروزآبادی

فیروزآبادی - اولاً بنده با يك جزء این ماده موافقم و آن اینست که این پول را بمردمی که خانهایشان خراب شده است بدهند . زیرا چه بسیار مردمی بودند که صاحب يك دکه بودند این دکه که خراب شد آرزوی دو سه قرانی هم که از این دکه کیشان میآمد و با آن امرار معاش میکردند از بین رفته و بنده عقیده دارم که باید پول آنها را بقدری که ضرر بانها خورده بدهند و این را هم يك پول خوبی میدانم که باین مصرف برسد اما چیزی را که مخالفم در این لایحه این است که معین

نکرده اند که از این پول چقدرش بمصرف مخارج اداری میرسد و چقدرش بمصرف خرابیها . بنده عقیده دارم خرج را معین کنند مقدارش را معلوم کنند بعد آن وقت جدا جدا به انانیه اداریش علیحده و بمخارجی که برای خرابیها میشود و بصاحبان املاک داده میشود علیحده رأی گرفته شود که حقوق يك عده بیچاره باعمال نشود . خدا شاهد است این عرضی را که میکنم غرضی ندارم . بنده همیشه عقیده ام آسایش مردم است چنانچه آقایان هم عقیده شان آسایش مردم است که این بیچارهها که خانه و دکانشان بدون اجازه یا با اجازه خراب میشود معدوم صرف نشوند . یعنی برای آسایش بکده عده دیگر معدوم نشوند . باین جهت بنده با آن ملاحظات اولیه با يك قسمتش موافقم و باین نظریات که عرض کردم مخالفم

رئیس - آقای یاسائی

یاسائی - عرض کنم این پنجاه و پنج هزار تومان اعتباری است که از محل سابق که سی و دو هزار تومان تصویب شده بود و با اضافه عایدات مستغلات که شاید آن عایدات مستغلات که جز این مبلغ میشد و سی و نه هزار تومان بود مقصود مجلس این است که مقداری علاوه شود و عایدات مستغلات با يك مبلغ جزئی که از عایدات راه حاصل میشود تخصیص داده شود بمخارج بلدیة . اما اینکه میفرمائید چه مبلغ اختصاص داده شود بساختمان خیابانها و چه مبلغ خرج اداری شود اینها يك چیز هائی است که ما عجلاله نمیتوانیم وارد جزئیاتش شویم . بطور کلی بلدیة معین کرده است که يك قسمتی برای يك اراضی و ساختمان هائی که در خیابانها است باید مصرف شود و يك مساعدتی هم (بتفاوت) بعضی باشخصیکه بضاعتشان کمتر است بشود و البته در اقدامات اساسی نوعی يك مضرانی هم ممکن است متوجه اشخاص بشود . معروف است وقتی که باران می آید خانه مور خراب میشود . شما که دم از آسایش جامعه میزنید بایستی معترف باشید که آسایش عمومی مستلزم

این است که خیابانها وسیع شود اگر خانه بنده هم ازین رفت برود چیزی که هست باید پول خانه ودکان اشخاصی که ملکشان خراب میشود داده شود و البته بلدیہ هم سعی دارد از اعتباری که مجلس تصویب میکنند به اشخاص بی بضاعتی که خانه هایشان خراب شده و میشود قیمت ملکشان را بدهد و بالاخره بنده گمان میکنم خود آقای سرتیپ کریم آقا خان کفیل بلدیہ باندازه ما ها علاقه دارند باینکه خسارت مردم داده شود.

بعضی از نمایندگان - صحیح است رئیس - پیشنهاد آقای فیروز آبادی (مضمون ذیل خوانده شد)

بنده پیشنهاد میکنم که نصف این مبلغ را تخصیص بدهیم به قیمت املاکی که از مردم خراب میکند رئیس - بفرمائید

فیروز آبادی - بنده عرض کردم از آنجائی که نظر بنده و آقایان آسایش نوع مملکت است این پیشنهاد را کردم که نصف این مبلغ را بلدیہ مجبور باشد تخصیص بدهد به قیمت خرابیها چون در این شهر خرابی خیلی شده و بنده با بسیاری از این مردم محشورم و می بینم که بکلی از بین رفته اند و نمیتوانند دیوار خانه شان که خراب شده بسازند آن دکانی که در او کسب میکنند از دستشان رفته و اگر بخواهند ده ذرع زمین که دو هزار تومان قیمت دارد باو اجاره بدهند ماهی بیست تومان این هیچ نتیجه بحال او ندارد باید به بینند انصافاً چقدر به او ضرر خورده - این ملتی که میخواهد از ملک این شخص استفاده کند باید ضرر او را هم متحمل شود. به اندازه که نفع ملت است و استفاده میکنند همان اندازه هم باو بدهد. باین ملاحظه بنده پیشنهاد کردم که لا اقل نصف این وجه را از بابت قیمت املاک و نصف دیگرش را برای سایر مخارج اختصاص بدهند

رئیس - آقای رفیع

رفیع - بعضی از آقایان نمایندگان يك آرزوهای دارند و همیشه منتظرند که آن آرزو شان در مجلس مطرح شود

نا در اطراف آن موضوع صحبت کنند. يك آقایانی هستند که خیلی معارف پرورند. بقدری خوششان میآید که لایحه معارفی بیاورد فوراً در آن موضوع کنتفرانس بدهند و داغ دل بگیرند. خوشبختانه آقای فیروز آبادی کار شان همیشه جلب کردن بکده از مردم است و همیشه هم ما با آرزوی ایشان موافقت میکنیم و يك لایحه را که آرزوی ایشان است در مجلس مطرح میکنیم که ایشان يك عده از مردم را باین وسیله جلب کنند عرض می کنم خود بلدیہ هم برای اینکه میخواهد قیمت اراضی مردم را تأدیہ کند این را بدولت پیشنهاد کرد. دولت هم بمجلس آورد. خود آقایان هم خوب مسبوق هستند با وجود این باز میفرمایند که يك مبلغش معین شود برای این کار و يك مبلغش برای آن کار. تعیین این کار با ما نیست. ما از بلدیہ میخواهیم که قیمت املاک مردم را تأدیہ کند اما یقین کنیم که چه مبلغ باید صرف تأدیہ قیمت خانه مردم بشود این با ما نیست. هر مبلغی که مردم طلبکارند از بلدیہ باید تأدیہ کند اگر کسر دارد باید دو باره بوسیله يك قانونی از مجلس بخواهد مال مردم هم بالاخره باید قیمتش پرداخته شود هیچکس هم شك ندارد آقایان هم دل سوزی نفرمایند

رئیس - رأی بقابل توجه بودن پیشنهاد آقای فیروز آبادی گرفته میشود. آقایانیکه قابل توجهش میدانند قیام فرمایند (عده برخاستند)

رئیس - قابل توجه نشد. پیشنهاد آقای شیروانی (مضمون ذیل خوانده شد) تبصره ذیل پیشنهاد میشود:

تبصره - دولت مکلف است عوائد قانونی بلدیہ های ولایات را که از عایدات راه منحصر داده شده متناسب اهمیت و وسعت و جمعیت هر محلی تقسیم نماید. رئیس - آقای شیروانی

شیروانی - عرض کنم این يك موضوعی است که مبتلا به تمام آقایان نمایندگان است و در ولایات حقیقه يك

نوع بی انصافی هائی یعنی از روی قانون شده است و همه را هم دچار اشکال کرده. در طهران البته با گذراندن این قبیل اعتبارات و قوانین يك جبرانهای نسبتی شده است و البته همه ما هم موافق بودیم که باینکه خود بنده با اصل پنجاه پنج هزار تومان موافق بودم و معتقدم که بالاخره يك روزی این مملکت منظره شهرها و ولایاتش باید تغییر کند و زندگی شیبه بزنگانی سایر جاهای دنیا داشته باشیم و البته اگر برای بلدیہ طهران الان يك لایحه بیاورند و محل داشته باشند که دو میلیون برای خرج لوله کشی آب طهران اختصاص بدهند اول کسی که رأی میدهند بنده هم ولی ملاحظه فرمائید که ما برای جبران يك گوشه از بلدیہ طهران پنجاه هزار تومان تصویب میکنیم و شهر اصفهان ماهی هزار و پانصد تومان خرج بلدیہ اش میشود. شهری که در واقع دوره بین با سومین شهر این مملکت است با ماهی هزار و پانصد تومان باید بلدیہ اش اداره شود. شنیده ام که مثلاً کرمان یا ده هزار تومان اداره میشود ولی شهر این معظمی مثل اصفهان بود چه بلدیہ اش هزار و پانصد تومان است - کرمان سالی چهار هزار تومان است. خلاصه وزارت داخله و دولت هم دچار يك قانونی شده است که خود ما گذرانده ایم و دولت هم نمیتواند تخلف کند مگر اینکه ما خودمان يك راه قانونی پیدا کنیم. اگر آقای رفیع اجازه بفرمایند بنده حضورشان عرض کنم که سه نکته مهم را بنده در این تبصره اسم برده ام که آقایان قانع شوند یکی اهمیت محل است البته باحمت موقع از نقطه نظر نقاط سرحدی لازم است. مثلاً مثل گیلان خوزستان خلیج فارس این جور نقاط را باید اهمیت داد. و نقاطی را که مجاور سایر جاها دنیا است باسقی در نظر گرفت که خوب و تمیز باشد. دیگر اینکه وسعت محل را در نظر گرفته ام. يك شهری که اطرافش پنجاه هزار ذرع است باینکه شهری که اطرافش دو سه فرسخ است باید در نظر گرفت

که برای ساختمانش یا برای آبش چقدر خرج شود. یکی هم جمعیت محل است برای اینکه بلدیہ برای تهیه حفظ الصحه و نظافت و آبش اهالی است. يك شهری که دارای ده هزار نفر جمعیت باشد مثل کرمان باینکه شهری که سیصد هزار نفر جمعیت دارد البته بیک اندازه بلدیہ اش خرج ندارد اینها را باید در نظر گرفت و يك تقسیمات صحیحی کرد بنده این تبصره را در نظر گرفتم و تقدیم کردم و استدعا میکنم آقایان هم موافقت فرمایند و البته در موقع تقسیم هم همین طوری که حالا معمول است در وزارت داخله از وکلای هر محلی دعوت میشوند برای تنظیم بودجه و میروند تقسیماتشان را معین میکنند رئیس - آقای رفیع

رفیع - عرض کنم پیشنهاد آقای شیروانی خوب پیشنهادی است ولی خودشان هم در ضمن توضیحاتشان تصدیق کردند که سرحدات را باید بکلی مستثنی کرد از شهر هائی که در وسط مملکت واقع شده بنده از ایشان سؤال میکنم بندر بوشهر يك دخل هائی دارد که آن دخل ها منحصر بخودش است این چه میشود؟ اگر آقایان در پیشنهادتان قید میکنید باستثناء سرحدات بنده هم موافقم بندر پهلوی يك دخلی دارد عوائد مال خودش است زیاد آن را ممکن است نبراً بشا بدهد ولی برای اینکه اصفهان خیلی وسعت دارد دخل بندر پهلوی را بیاورند آنجا خرج کنند که معنی ندارد پس بهتر این است که آقایان موافقت بفرمایند که يك کمیسیون تشکیل شود مرکب از آقایان نمایندگان و هیئت دولت با هم دیگر بنشینند و از روی عداالت يك ترتیب صحیحی در نظر بگیرند ما هم موافقت میکنیم. البته شما هم برادر ما هستید باید ما هم بشهر اصفهان کمک کنیم که آنجا هم آباد شود ولی این ترتیب بد است جمعیت آنجا که کفر نکرده است که جمعیتش کم شده دخلش زیاد در يك قریه شما رد میشود می بینید صد نفر جمعیت دارد يك سرحدی را ملاحظه میفرمائید چهار هزار نفر نشسته اند ولی دخل هائی آن چهار هزار نفری پیدا میکنند که آن بجای ده هزار نفری آن دخل



را ندارد این تقسیم اگر از روی عدالت بشود بنده هم موافقت خواهم کرد دولت هم موافقت میکند ولی اگر باین ترتیب رأی بدهیم بر خلاف انصاف است

رئیس - میفرمائید بعد از تنفس رأی بگیریم؟

جمعی از نمایندگان - صحیح است

( در اینموقع جلسه برای تنفس تعطیل و بفصله نیمساعت مجدداً تشکیل گردید )

رئیس - پیشنهاد شده است لایحه از دستور خارج شود. آقای رفیع

حاج آقا رضا رفیع - عرض کنم وضعیت شهر طهران و اصلاح خیابانها و بالاخره نادیه قیمت اراضی مردم ایجاد کرد که يك همچو لایحه بمجلس بیاید این لایحه آمد بمجلس تمام آقایان هم موافق بودند که بيك ترتیب خوشی بگذرد برای اینکه احتیاجش را بچشم میدیدند و يك مسئله نبود که وضعیتش را برای ما نقل کنند همه ما در خیابانها وضعیت امروز با سابق را مشاهده میکنیم و حاجت به بحث نیست. عموم ملک هم میداند نظر بهمین دلایل پیشنهاد شد که این لایحه جزو دستور شود و در ضمن بعضی از نمایندگان از نقطه نظر اینکه حقیقه تشکیلات وزارت داخله در مدت گذشته نأسف آور بود و آنطوری که لازم بود که مثل سایر وزارت خانهها کار بکند نبود ایجاد کرد که آقایان نمایندگان ناله ها و ابدآل قلبی خودشان را وصل کنند باین لایحه که هیچ مربوط باین لایحه نیست. البته آقای شیروانی و سایر آقایان نمایندگان هم آبادی شهر خودشان را میخواهند و حق هم دارند ولی بالاخره راجع به این مسائل اگر در يك جائی نشسته بودیم و مذاکره شده بود و با موافقت دولت يك لایحه می آمد به مجلس شورای ملی البته بهتر بود. اگر طرح قانونی پیشنهاد میکردند شاید میرفت در کمیسیون و هیئت دولت می آمدند و با هم می نشستند و موافقت میکردند ولی اینها نشد و مسائل ولایات را چسباندند باین لایحه بلدیه. بیچاره بلدیه با این انتظار مردم که امروز بالاخره نشسته اند و میخواهند

برای آنها خیابان بسازند بلا تکلیف! بنا و عمله مهمل آب آمده است تا زد يك طهران، بیست سنك آب آمده است و بالاخره این پولها باید بهمین مصارف برسد. تمام این ها در مجلس گرفتار آن حاجت های خود آن که برای ولایات است شده باین جهت بنده تصور میکنم که اگر این تبصره بخواهد از مجلس بگذرد دولت گرفتار زحمت خواهد شد. خود بنده در تنفس به آقای وزیر مالیه بوسیله تلفن صحبت کردم بالاخره اظهار داشتند که این تبصره ناسخ تمام قوانینی است که از مجلس گذشته و شما اثر این تبصره را بگذرانید ما نمیتوانیم سایر چیزها را هم عمل کنیم این بود که بنده پیشنهاد کردم که عجاتاً این لایحه از دستور خارج شود تا در خارج با دولت مذاکره کنیم و يك ترتیبی در نظر بگیریم و يك لایحه تنظیم کنیم و بیاریم این جا و بالاخره باید خود وزیر مالیه هم بیاید حرف زند. این لایحه از دستور خارج شود آقایان شریف بیارند در کمیسیون و مذاکره کنند. ولی البته تصدیق میفرمایند که این تبصره هیچ مربوط. باین موضوع نبود و اگر موافقت میکردند که این لایحه میگذاشتند و مقاصد آقایان هم در ضمن اوراق دیگر تأمین میشد بنده این پیشنهاد را نمیکردم ولی چون می بینم آقایان موافقت نمیکنند و این تبصره هم اسباب اشکال دولت میشود این پیشنهاد را تقدیم کردم چون می بینم ما خواستیم يك قسمتی را آباد کنیم از طرف دیگر يك قسمت دیگری را خراب کردیم. البته يك ولایات دیگری هم آباد میشود ولی کلیه باید در نظر بگیریم که اگر يك شهری در حوزه خودش آباد شده است و يك شهر دیگری هم خراب مانده ما نباید آن شهر آباد را هم خراب کنیم و مخارج آن را که اسباب آبادی آنجا است بدهیم بان شهر خراب ما باید در فکر آبادی همه جا باشیم. اگر موافقت بفرمایند که لایحه علیحده بگذرد بنده هم موافقم و پیشنهاد خروج از دستور را پس میگیرم ولی اگر موافقت نمیفرمایند بنده پیشنهاد خروج از دستور کرده ام آقایان رأی بدهند.

رئیس - آقای شیروانی

شیروانی - عرض کنم فرمایشات ایشان راجع به شهر طهران مسائلی بود که خود بنده هم قبل از اینکه ایشان اظهار بفرمایند تصدیق کردم و معتقد هم بودم که این لایحه بفوریت بگذرد و دلیل بنده هم این بود که در اصل لایحه موافقت کردم. و البته آقای رفیع تصدیق میفرمایند که همه جا رو بهمرفته ایران است. طهران امفهان. کیلان. آذربایجان. همه راجع است باین ملک و همه ما ها باید از منافع تمام مملکت مدافعه کنیم بنده بهمین نظری که در ماده موافقت داشتم که شهر طهران باید زمین شود و بودجه بلدیه اش زیاده تر بود موافقت میکنم ولی همین نظر را هم داشتم راجع بنام ولایات و ایالات که آن تبصره را تقدیم کردم و این حال بنده میل داشتم توجه آقایان را جلب کنم باینکه يك قانونی الان در دست دولت و وزارت داخله است که آن قانون اسباب اشکال شده است برای تقسیمات خصوصاً چون نوبه به آقای دادگر رسیده به بنده تذکر دادند که قسمت وزارت داخله را بنده اینجا دفاع کنم وزارت داخله تقصیری نداشته قانون تقصیر داشته قانونی که ما گذرانندیم عقبه آن را بیش بینی نکرده بودیم که دولت دچار مشکلات میشود ولی این تبصره بنده دولت را از مشکلات نجات میدهد و تمام عوائد محلی را متناسب با اهمیت هر محل تقسیم میکنند حالا میفرمایند که در هر شهری باید باج راه را جدا. عایدات یوط برنج

را جدا. عایدات عوارض بلدی را جدا و یکی یکی تقسیم کند و برای آن شهر بخصوص بودجه بنویسند تقسیم کنند پیشنهاد بنده این است که دولت را از این مخمصه نجات بدهیم مهماناً چون بنده علاقه مند هستم باینکه امروز لایحه بلدیه طهران بگذرد این تبصره که بنده پیشنهاد کرده ام ممکن است یا قابل توجه بشود بکمیسیون برود و یا پیشنهاد آقای رفیع تصویب شود و از دستور خارج شود و چون بنده با هر دو موضوع مخالفم عجاله پیشنهاد خودم را مترد میدارم ولی آقایان البته متوجه هستند که باید يك ترتیب عادلانه در نظر گرفت دشتی - بنده این پیشنهاد را قبول میکنم

رئیس - بعد از اینکه تکلیف پیشنهاد آقای رفیع معلوم شد آنوقت ولی فعلا عده کافی نیست برای شرفیانی باید چند نفر بقرعه معین شود

( اقتراح بعمل آمده آقایان ذیل بحکم قرعه انتخاب گردیدند )

آقایان: معظمی - میرزا حسنخانی اسفندیاری - حشمتی - مفتحی - تقی زاده - آقا سید کاظم بزدي - میرزا ابراهیم خان قوام - مرتضی قلیخان بیات - فوهی حاج شیخ عبد الرحمن صالحی - میرزا سید مهدی معتمد آقا سید یعقوب

رئیس - جلسه ختم میشود

جمعی از نمایندگان - صحیح است

( مجلس مقارن ظهر ختم شد )

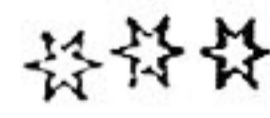
## قانون

اجازه استخدام مادموازل پن تبعه دولت فرانسه و متخصصه در امراض نسوان

مصوب ۱۵ خرداد ماه ۱۳۰۷ شمس

ماده واحده - مجلس شورای ملی بوزارت داخله اجازه میدهد که مادموازل ن تبعه دولت فرانسه متخصص در امراض نسوان را برای مدت یکسال از تاریخ امضای کنترات با سالی یکهزار و هشتصد تومان حقوق استخدام نماید متخصصه مزبور در تحت تعلیمات رئیس کل صحیه مملکتی انجام خدمات مرجوعه خواهد نمود کنترات مشار الیهما تابع مقررات قانون ۲۳ عفر ۱۳۰۱ خواهد بود.

این قانون که مشتمل بر يك ماده است در جلسه پانزدهم خرداد ماه یکم هزار و سیصد و هفت شمسی تصویب  
مجلس شورای ملی رسید  
رئیس مجلس شورای ملی  
حسین پیرنیا



## قانون

اجازه منظور داشتن اعتبار خرید خانهای سفارتخانههای ایران در بودجه سنوات ۱۳۰۸ و ۱۳۰۹  
مصوب ۱۵ خرداد ماه ۱۳۰۷ شمسی  
ماده واحده - وزارت مالیه مکلف است که در بودجه سنوات ۱۳۰۸ و ۱۳۰۹ هر يك صد و پنجاه  
هزار تومان برای اعتبار خرید خانهای سفارتخانههای دولت ایران در خارجه پیش بینی نماید  
وزارت مالیه مجاز است که در حدود این مبلغ تعهدات لازم را برای پرداخت اقساط سنواتی خانهای  
که خریداری میشود بنماید  
این قانون که مشتمل بر يك ماده است در جلسه پانزدهم خرداد ماه یکم هزار و سیصد و هفت شمسی به  
تصویب مجلس شورای ملی رسید  
رئیس مجلس شورای ملی  
حسین پیرنیا